

商业行为准则

目录

编者序 Wolfgang Wienand博士, 首席执行官	4
商业行为准则	
1. 合法商业行为	7
2. 贿赂和腐败	8
3. 竞争法	9
4. 内幕交易	10
5. 损害财产和数据完整性的欺诈、犯罪	11
6. 保密和数据保护	12
7. 利益冲突	13
8. 贸易管制和禁运	14
9. 反歧视和骚扰	15
10. 报告问题	16
联系人	17
法律合规热线	20



社论-商业行为准则



良好的声誉赋予了斯福瑞集团强大的竞争优势，因为我们所有的利益相关者都依赖我们在商业活动中履行企业责任的最高标准。

我们的共同价值观是卓越、激情、诚信、质量和可持续发展。这些价值观在斯福瑞集团和我们的客户、商业伙伴以及投资者之间建立了密切的联系。它们创造了一个共同的基础，以确保我们恪守道德原则，在工作中诚信行事。

斯福瑞集团的商业行为准则正是基于这些价值观，指引我们在商业活动中做正确的事情。它旨在帮助我们在与他人合作时展现诚信与尊重，引导我们做出道德决定。

对我而言，我们所有人都应当接受本商业行为守则所制定的道德基准，这是至关重要的。因此我们准备建立并保持一种能让员工感到被倾听、被重视的文化。

此致，

A handwritten signature in blue ink that reads "W. Wienand." The signature is written in a cursive, professional style.

首席执行官 Wolfgang Wienand博士

合法商业行为

Siegfried 商业行为准则

①

Siegfried的董事会和执行委员会对以下准则坚信不移, (i) 严格遵守所有适用的法律, 以及 (ii) 杜绝各种形式的不公正或不道德的商业行为是Siegfried开展商业行为的基本和中心要素。因此, Siegfried的员工和代表无论在何种情况下, 都必须避免违法行为, 并在所有日常商业交易中都必须遵守本商业行为准则和/或相关法律合规手册所规定的最高道德标准。

本商业行为准则未涵盖所有潜在的非法行为或不道德行为。然而, 本文件旨在向Siegfried的员工和代表提供一个参考指南, 使他们了解若干至关重要的关键法律知识和适用法律, 例如: (i) 贿赂和腐败; (ii) 竞争法; (iii) 内幕交易; (iv) 损害财产和数据完整性的欺诈、犯罪; (v) 保密和数据保护; (vi) 利益冲突; (vii) 贸易管制和禁运; 以及 (viii) 反歧视和骚扰。

在个别情况下, 开展Siegfried的工作时, 可能很难理解并依法执行各种适用法律的要求。因此, 出现此类问题时, Siegfried的所有员工和代表需在第一时间联系Siegfried的法律合规官。

不遵守本商业行为准则和/或相关法律合规手册规定的标准, 可能会受到纪律处罚, 包括终止雇佣协议或代表协议, 并且可能会承担严重后果, 例如民事诉讼、刑事诉讼、罚款、监禁和/或名誉损失。

作为一家跨国的医药供应商, Siegfried在其所有商业关系中均严格遵守法律和道德标准。在这些标准下, Siegfried承诺保证其员工和代表在开展商业活动时, 遵守所有适用的法律。

贿赂和腐败

2

贿赂某人是指(直接或间接)承诺、主动提供或者给予无正当理由的好处,以诱使该人士在其裁量范围内违反其职责,采取(或者不采取)某项具体行为。除向担任公职或执行公务的人员行贿外,在诸多司法区域,向私营企业的工作人员行贿,也属于非法行为。违反有关贿赂的规定,不仅仅是向他人行贿(“主动行贿”),还包括允许他人向自己行贿(“被动受贿”)。

贿赂行为涵盖了各种可改善受贿者个人、经济或法律状况的利益,该等利益通常包括钱款、礼品、社会活动或者其他个人利益,行贿旨在获得好处。

下列行为(尤其是这些行为)属于禁止发生的贿赂行为:(i)促使某一政府机关采取或者不采取必要措施的付款(“疏通费”);(ii)作为签订合同的回报,对并不存在的服务付款(“回扣”);或者(iii)作为承诺支持某项交易的回报,就某一公职人员提供的咨询服务超额付款。

Siegfried禁止任何形式的商业腐败行为,特别是对公、私官员以及决策人员的主动贿赂和被动受贿。Siegfried的员工和代表必须遵守与贿赂和腐败相关的所有适用法律,特别是:(i)OECD反贿赂公约;(ii)美国1977年海外反腐败法;(iii)英国2010年反贿赂法;以及(iv)国家法律的相关规定,特别是瑞士刑法有关贿赂公职人员的规定、联邦反不正当竞争法以及有关私人贿赂的规定,前述法案均应为其现行有效的版本。

Siegfried的员工和代表只有获得法律合规官的同意之后,才能提供或者收受价值超过五十美元(USD50)的礼品或其他(现金或非现金)个人利益。对于超出该金额的工作餐、接待和/或其他业务方面的社交活动,只有符合正常商业行为,并且预计或认为不会产生任何义务,方可付款或接受。如有疑问,例如对某一礼品的价值或者某一活动的适当与否有疑问,Siegfried的员工和代表必须主动咨询并获得Siegfried法律合规官的批准。

竞争法

3

竞争法禁止经营者的各种旨在消除或者严重损害竞争行为的直接或间接的、正式或非正式的安排。该等安排无论是涉及竞争对手(“横向协议”),还是涉及供应商或客户(“纵向协议”),均受到禁止。

- 严格禁止涉及以下事项的横向协议:(i)直接或间接固定价格;(ii)限制生产、供应或交货量;和/或(iii)根据区域或者商业伙伴分割市场。
- 严格禁止涉及以下事项的纵向协议:(i)以限定最低价格或固定价格转售有关产品;或者(ii)分割产品、客户或区域,以排挤非区域内销售伙伴进行销售。

滥用市场支配地位的行为,即(i)阻止竞争对手发展或参与竞争,或者(ii)使供应商或客户处于劣势,亦受到禁止。一家公司由于其占据相当大的市场份额,并且不存在能够对该公司的行为产生影响的竞争对手(或潜在竞争对手),导致该公司在开展其供需活动时能够在很大程度上无视其他市场参与者,则该公司具有市场支配地位。

在个别情况下,遵循适用的竞争法规可能会引起复杂的法律问题。如有疑问,Siegfried的所有员工和代表必须主动咨询Siegfried的法律合规官。

Siegfried禁止其员工和代表参与任何违反保护自由和公平竞争的、适用的超国家和/或国家法律的行为。Siegfried的员工和代表为Siegfried工作时,不得违反欧洲竞争法、美国反垄断法、中国反垄断法,以及所有其他适用的竞争法规。

内幕交易

4

内幕信息是指未曾公开的、与Siegfried或其业务活动相关、会对Siegfried的证券价格造成重大影响的特定信息。严禁使用内幕信息获取经济利益, 或者向Siegfried内部或外部的他人, 特别是记者、金融分析师、客户、家人或朋友披露任何此类信息。因此, 应始终采取措施以确保: (i) 对内幕信息严格保密, 并使得未经授权的人士无法获悉内幕信息; (ii) 仅向获得授权的人士提供内幕信息; 并且 (iii) 不得将内幕信息用于不当目的。内幕信息为高度敏感的数据, 因此在与Siegfried签订的雇佣或代表协议有效期内以及终止后, 必须始终将该信息作为商业机密处理。

Siegfried禁止 (i) 根据未曾公开的内幕信息, 以及 (ii) 在明确规定或者临时规定的暂停交易期限 (“管制期”) 内, 例如在财务数据发布之前, (直接或间接) 买卖Siegfried的股票以及其他价值与Siegfried的业务表现密切相关的其他金融产品。Siegfried的员工和代表应对未经公开的内幕信息严格保密, 不得向任何他人披露或者提供此类信息。

损害财产和数据完整性的欺诈、犯罪

5

欺诈是指某人蓄意欺骗他人, 以获得非法经济利益 (资产或服务) 的非法行为, 例如费用报告弄虚作假等。同样受到禁止的是损害财产的其他犯罪行为, 例如挪用 (非法挪用受托财产以牟取私利)、偷窃、管理欺诈 (滥用代表职务), 以及伪造或涂改文件、研究结果、资产负债表和/或其他文件。

Siegfried的员工和代表还必须保护数据的完整性, 确保与Siegfried业务活动相关的所有数据准确、处于控制之下且安全, 不会出现有意或无意的篡改或丢失。任何违反数据完整性的行为必须被立即报告, 特别是其可能影响所提供的产品或服务的质量时。

Siegfried禁止其员工和代表在为Siegfried工作时出现欺诈行为, 挪用Siegfried或其业务伙伴的有形资产或金融资产, 伪造财务数据、报告和其他文件, 或者对财产实施其他金融犯罪行为和其他犯罪行为。

保密和数据保护

6

与Siegfried、Siegfried的业务伙伴和其他第三方，特别是客户或供应商相关的敏感或保密数据和信息，均受法律和合同条款保护，不得向Siegfried以外的人士或公众披露。

Siegfried或其业务伙伴的商业机密系指符合下列条件的信息：(i) 与Siegfried或其客户、供应商或其他第三方的业务相关；(ii) 仅限少数个人知悉（即不为公众知悉）；并且 (iii) Siegfried或其商业伙伴对其保密性享有正当的经济利益，特别是技术诀窍和业务秘密。

刑法禁止披露商业机密。未经同意，不得向第三方披露或提供、或者使用Siegfried和其业务伙伴的任何保密信息和/或商业机密。与Siegfried签订的雇佣协议或代表协议终止后，该规定仍继续适用。

按照数据保护法律法规，个人数据，即与某一特定自然人相关或者可识别某一自然人身份的信息，只有在必要的范围内，出于明确规定的合法目的，方可收集、处理或使用。除此之外，个人数据必须始终安全存档，并且在未采取必要的预防措施之前，不得传输。应采用高标准来保证数据质量和进行技术保护，防止在未经授权的情况下获取该等数据。任何个人数据的使用必须对相关人士透明，受影响之人有权获得信息，并有权在必要的情况下，对相关个人数据进行修改、屏蔽或删除。

所有Siegfried的员工和代表必须始终对Siegfried或其业务伙伴的商业机密以及其他敏感商业数据或信息保密，不得向第三方披露任何该等机密或信息，也不得将任何机密或信息用于非法目的。个人数据的收集、处理或者使用，必须始终严格遵守当地适用的法律。

利益冲突

7

在特定的业务活动中，可能会出现利益冲突，即Siegfried的员工或代表的个人利益与Siegfried的商业利益相冲突。

特别是，当Siegfried的员工或代表参加货物和/或服务的采购、下单、员工招聘或者具有外部影响的其他商业决策，相关员工或代表可以或者可能通过其工作为自己或者与自己密切相关的人士牟取个人利益或经济利益时，可能会出现利益冲突的情况。

除此之外，当员工在Siegfried外兼职或者在Siegfried外从事其他资源密集型活动，并且该等活动可能与Siegfried形成竞争，或者可能对Siegfried的业务活动或者相关员工或代表的绩效产生不利影响时，可能出现利益冲突。因此，在从事定期带薪兼职工作前，或者工作出现其他重大变化前，都必须向部门经理报告，并且需获得Siegfried人力资源部的事先书面同意。

Siegfried的员工和代表必须避免可能发生利益冲突的情况。如利益冲突（或者其风险）无法避免，则必须立即向部门经理报告，并且必须主动解决，例如由Siegfried的另一名员工或代表处理所涉商业交易。

Siegfried禁止其员工和代表出于个人利益或者与其密切相关的第三方利益，根据个人考量或者关系，达成商业交易和作出决策或者允许自己受到相应的影响。Siegfried的员工和代表应避免其个人或者经济利益或活动可能或者实际与Siegfried的利益相冲突的情况。

贸易管制和 禁运

8

与受制裁国家、受制裁个人或者可能涉及犯罪活动或恐怖主义活动的人士在商品、服务或资金的直接或间接进出口方面的往来，需遵守出口和贸易管制以及禁运规定。

贸易限制受各种国家和国际适用法律管辖，例如瑞士联邦执行国际制裁法，或者瑞士货物管制法。摇摆不定的政治因素意味着上述法规经常发生变化，因此参与商品、服务或资金进出口工作的所有Siegfried的员工和代表都必须对此予以积极跟踪和监控。

Siegfried致力于确保Siegfried的所有产品仅用于经过批准的、符合道德的目的，不被不当使用，特别是就麻醉剂和其他受监管的物品而言。

Siegfried的员工和代表必须遵守所有出口管制法律，以及有关贸易管制和禁运的其他适用法律。除此之外，Siegfried还致力于确保其产品仅用于符合道德的已批准目的，不被不当使用。

反歧视和骚扰

9

Siegfried致力于支持和尊重国际公认的人权保护，尊重员工。Siegfried的员工和代表不得使用强迫劳工或童工，Siegfried尊重员工参加或不参加协会和工人组织的权利，并提供一个无歧视和不受骚扰的工作环境。

- 歧视是指任何个人或团体因其性别、年龄、种族、肤色、宗教、生理或心理特征、性取向、家庭状况、婚姻状况或者其他不当原则受到的轻视或伤害。
- 骚扰是指任何个人性质的伤害行为，特别是性方面（“性骚扰”），长期敌视或欺骗（“排挤”），以及种族主义行为或其他非法行为。

人格攻击可能有各种各样的形式，例如：(i) 污言秽语和黄色笑话；(ii) 承诺好处或者做出不利威胁的同时挑逗他人；或者 (iii) 以人身暴力相威胁或人身攻击。

鼓励认为工作场所不符合上述原则的Siegfried员工，向Siegfried的指定负责人或者职工委员会的指定人员报告。

Siegfried的员工和代表必须遵守适用的人权和劳动法律，特别是有关禁止童工和/或贩卖人口的法律以及行为准则，以及应尊重每一个人的格、隐私和个人权利。除此之外，Siegfried禁止对Siegfried或者其业务伙伴的员工的人格进行各种形式的歧视、骚扰或者其他攻击。

报告问题

10

自身行为

当您发现您的行为可能或者实际违反本商业行为准则或者适用的法律和法规时, 必须立即向您的部门经理、Siegfried的指定负责人或者职工委员会的指定人员报告; 或者如您是Siegfried的代表, 向您的Siegfried联系人报告。除此之外, 您还必须按照以下规定向Siegfried的法律合规官报告。您的部门经理或联系人有责任确保将该报告及时发送给法律合规官。

他人行为

当您发现Siegfried的其他员工或代表可能或者实际违反本商业行为准则或者适用的法律和法规时, 必须首先将此情况告知相关同事或者Siegfried的代表。如该员工或代表未能在合理的期限内按照上述要求采取必要的措施, 包括向Siegfried的法律合规官报告, 则可直接向法律合规官提交机密报告。其个人受其他同事或者Siegfried的代表的违规或非法行为影响的任何Siegfried员工, 例如受歧视或骚扰影响的任何Siegfried员工, 可向Siegfried的指定负责人或职工委员会的指定人员和/或法律合规官报告此事。

报告

向Siegfried法律合规官报告任何情况时, 可公开报告也可通过发送电子邮件、拨打电话或使用公司内网联系表匿名报告。特别是在涉及人际关系难题的情况时, 您还可联系Siegfried的指定负责人或者职工委员会的指定人员。指定负责人或职工委员会的指定人员有义务对此情况绝对保密, 并且只在您同意之后才会干预和/或提交报告。所报告的事件均会进行处理, 并且会确保对敏感内容进行安全、保密处理。

Siegfried 联系人

有关Siegfried的法律合规计划的更多细节, 详见Siegfried公司内网的法律和IP部分。本商业行为准则的PDF版本可在www.siegfried.ch获取。

如需联系Siegfried的法律合规官, 请发送电子邮件至legalcompliance@siegfried.ch或者写信至Siegfried AG, Legal Compliance Officer, Untere Bruehlstrasse 4, 4800 Zofingen, Switzerland。

Siegfried
商业行为准则
2019版

联系方式
Siegfried Holding AG
Untere Brühlstrasse 4
4800 Zofingen
Schweiz
Telephone +41 62 746 11 11
Fax +41 62 746 12 02

www.siegfried.ch



法律合规热线

通过 Siegfried EthicsPoint，您可以迅速地就可能违反我们的《商业行为准则》的情况征询意见或举报问题。



Open Door



Hotline



Web-intake

门户开放/热线/网络受理

请通过发送电子邮件至 legalcompliance@siegfried.ch

直接联系，或通过网络或电话：www.siegfried.ethicspoint.com

间接联系斯福瑞的法律合规官。